

1 Sender (name, address, country)  
Expéditeur (nom, adresse, pays)



**Magna PT B.V. & Co. KG**  
**Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199**  
**Untergruppenbach**

**INTERNATIONAL CONSIGNMENT**  
**LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE**

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)

2 Consignee (name, address, country)  
Destinataire (nom, adresse, pays)

**OYAK Renault Otomobil Fabrikalari AS**  
**Organize Sanayi Bolgesi PK255**

16 Carrier (name, address, country)  
Transporteurs (nom, adresse, pays)

**LADIK**

3 Place of delivery of the goods (place, country)  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Place / Lieu  
**Bursa - Turquie**  
Country / Pays  
**Türkei**

17 Successive carriers (name, address, country)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Place of receipt of the goods  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Place / Lieu  
**Modugno (BARI)**

Magna PT S.p.A.  
Via del Ciclamini 4 70026  
Modugno

Date / Date  
**03.02.2023**

18 Carrier's reservations and observations  
Réserves et observations des transporteurs

5 Attached documents  
Documents annexés  
**Warenbegleitschein-Nr.: 290793**

6 Marks and numbers 7 Number of packages 8 Method of packaging 9 Nature of the goods 10 Statistic number 11 Gross weight kg 12 Volume m<sup>3</sup>  
Marques et numéros Nombre des colis Mode d'emballage Nature de la marchandise No. Statistique Poids brut kg Cubage m<sup>3</sup>

Del.N/INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.
7287947	P040272301	320108071R 2510000461-006	40	ST	5	Rack Renault DCT 300	3.644,000 2.744,000
Total Boxes:							Total Wt.Kg/Net Wt.KG
5							3.644,000/2.744,000

19 To be paid by A payer par Sender L'expéditeur Currency Monnaie Consignee Le destinataire

Ref to No.9 Nom vekt No 9	Fees label number Numéro d'application	UN Number Numéro UN	Packaging Group Group d'emballage	Freight/Prix de transport	Sender	Currency	Consignee
				Reduction/Réductions			
13 Sender's instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				Subtotal/Solde			
Container No:				Surcharges/Suppléments			
Seal No:				Incidental expenses/Frais Accessoires			
				Various/Divers +			
				Total to pay			
				Total à payer			

14 Reimbursement/Remboursement

15 Directions as to freight payment Prescription affranchissement 20 Special agreements Conventions particulières

Free / Franko Not free / Non Franco **Frei Frachtführ**

21 Printed on Modugno (BARI) 03.02.2023 24 Goods received Réception des marchandises Date Date on/le 20

22 In name & per conto del mittente **MAGNA** Via del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy Magna PT S.p.A. Expéditeur Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur 23 55ADK 963 Signature and stamp of the carrier Signature et timbre de transporteur Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire

25 Information to determine the tariff removal with border crossings			Palett sender / Expéditeur des palettes				Palett receiver / Destinataire des palettes			
From	To	km	Type	Number	No exchange	Exchange	Type	Number	No exchange	Exchange
			Euro-Pallet				Euro-Pallet			
			Box pallet				Box pallet			
			Simple pallet				Simple pallet			

26 Carriers contractor Receiver confirmation / date / signature Driver confirmation / date / signature

27 Off. Characteristic Load capacity in KG

Used Gen Nr  National  Bilateral  EG  CEMT

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers including 1-15 To be completed on the sender's own responsibility

ADI 06.07



# PACKING LIST

Shipment reference: P040272301

Date: 03/02/2023

## RECEIVER

OYAK-RENAULT OTOMIBIL FABRIKALERI / A. ^, Organize Sanayi Bolgesi / PK255 BURSA  
- Tuerkiye

DELIVERY NOTE: 7287947-7287948                      Date 03/02/2023

INVOICE NUMBER: 530098704-530098705                      Date 03/02/2023

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

## DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002415-008-2510000461-006

Customer Reference: 320103469R-320108071R

QUANTITY:	248	Pcs
QUANTITY OF PACKAGING:	31	Pcs
GROSS WEIGHT	22.592,80	Kg
NET WEIGHT	17.012,80	Kg

## PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack  
Empty weight: 180 kg  
Dimensions: 1350 cm x 1200 cm x 1200 cm



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
OYAK Renault Otomobil Fabrikalari AS  
Oyak K. Montage  
Organize Sanayi Bolgesi PK255  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7287947 / 03.02.2023  
Bestell-Nr.: 684531  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 893080 / 31.01.2023  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30008097  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: F03

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 3.644 KG Nettogewicht 2.744 KG

309519

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510000461-006 AF-BDV DW5*005 K9K Kundenartikelnummer 320108071RPosition3 Serialnr.: ( 320108071RTCWAA974, 320108071RTCWAA976, 320108071RTCWAA979, 320108071RTCWAA97A - 320108071RTCWAA97D, 320108071RTCWAA97F, 320108071RTCWB9C41 - 320108071RTCWB9C49, 320108071RTCWB9C4B - 320108071RTCWB9C4F, 320108071RTCWB9C50 - 320108071RTCWB9C59, 320108071RTCWB9C5A - 320108071RTCWB9C5E, 320108071RTCWB9C62, 320108071RTCWB9C63, 320108071RTCWB9C65 )	40 ST	2.744 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	5 ST	900 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE  
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530098704 / 03.02.2023  
Services rendered: 03.02.2023  
Purch. ord. no.: P040272301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7287947 / 03.02.2023  
Order no. / Date: 893080 / 31.01.2023  
Supplier Delivery Note: 0007287947  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30008097  
01 Serie  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma

OYAK Renault Otomobil Fabrikalari AS

Oyak K. Montage

Organize Sanayi Bolgesi PK255

16372 BURSA - TUERKIYE

TÜRKEI

Loading station: F03

## Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 3.644 KG Net weight 2.744 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510000461-006		AF-BDV DW5*005 K9K				
	Customer material no. 320108071R Item 3						
		40 PC		1.273,80	EUR	1 PC	50.952,00
	Commodity Code:		87084050				
	Country of origin:		Italy				

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.  
03.02.2023 / 530098704

Page  
2

---

Total items			50.952,00
Value Added Tax	0,000	50.952,00	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			50.952,00
Final amount in local currency EUR			50.952,00

Terms of payment: Up to 31.03.2023 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

\*\*\*\*\*

Exporter / Sender:  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari  
\*\*\*\*\*

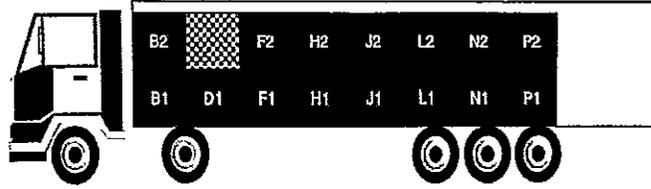
IT.Truck - P040272301

OYAK

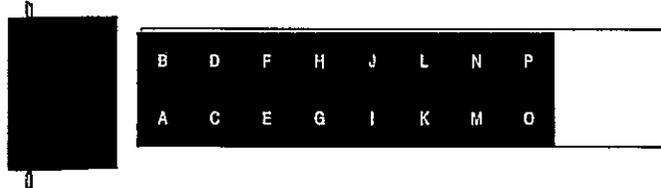
*Handwritten signature*

03.02.2023

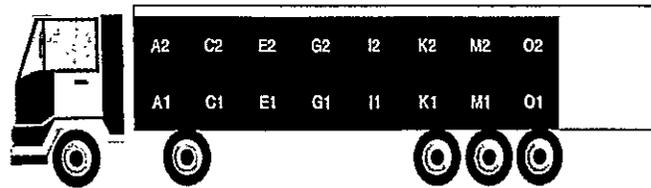
R



T



L



Details KG/ML

1m	2m	3m	4m	5m	6m	7m	8m	9m	10m	11m	12m	13m	14m	15m	16m	17m	18m
2150	1804	1780	2159	2159	2159	2159	2159	2159	2159	1728	0	0	0	0	0	0	0

Loading Details

Code Item	Exp Name	Exp Code	GR Exp	Plant Name	Plant Code	GR Dest	Reference	Designation	Nb Parts	Nb Parts / Pkg	Nb Layers	Nb UC	Pack Type	Pack Code	Pallet	Stack Code	Total Weight (kg)
A1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320108071R	AF-BDV DW5*005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
A2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320108071R	AF-BDV DW5*005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
B1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320108071R	AF-BDV DW5*005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
B2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320108071R	AF-BDV DW5*005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
C1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
C2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
D1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320108071R	AF-BDV DW5*005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	726
E1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
E2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
F1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
F2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
G1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
G2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
H1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
H2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
I1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
I2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729
J1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	729

Code Item	Exp Name	Exp Code	GR Exp	Plant Name	Plant Code	GR Dest	Reference	Designation	Nb Parts	Nb Parts / Pkg	Nb Layers	Nb UC	Pack Type	Pack Code	Pallet	Stack Code	Total Weight (kg)
J2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
K1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
K2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
L1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
L2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
M1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
M2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
N1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
N2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
O1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
O2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
P1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729
P2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF-BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM---1353		GERB--1335	729

Check list container RSA

**ALMAGNA**

Data		03/02/17		
Firma leggibile operatore		108190 VAO		
N.ro badge		7128725		
Delivery note		MSCK 737 456 B		
N.ro identificativo container				
Container check				
No.		OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				